只是要棄絕那世俗的言語和
老婦荒渺的話，在敬虔上操練自己。
操練身體，益處還少；惟獨敬虔，
凡事都有益處，
因有今生和來生的應許。

提摩太前書 4:7-8

華埠堂: 249 Harrison Avenue, Boston, MA 02111 (617)426-5711
牛頓堂: 218 Walnut Street, Newton, MA 02460 (617)243-0100
http://www.bcec.net

2012-2013 年報

屬靈操練

中文版
Chinese Version

波士頓華人佈道會
BOSTON CHINESE EVANGELICAL CHURCH

目錄

簡介 4

執事會 / 長老會簡報
主任牧師的話
中文堂牧師的話
擴堂計劃新消息
教牧同工
同工, 榮休牧師
洗禮弟兄姊妹
同工動向

六堂崇拜 12

華埠國語堂
華埠粵語二堂
華埠粵語三堂
華埠英文堂
牛頓中文堂
牛頓英文堂

英語團契 18

華埠堂兒童事工
華埠英文青兒童主日學
華埠英文部少年團契
華埠英文高中生團契
華埠英文大學生事工
華埠英文家庭事工
[十字路] 成人團契
牛頓堂英文幼兒服務
牛頓堂兒童主日學
牛頓堂少年崇拜
牛頓堂英文青少年團契

國粵語團契 26

華埠堂粵語主日學
中文關顧部
牛頓國語發展事工
牛頓堂中文主日學
約書亞二團
約書亞少年團契
約書亞一團
路得團契
約書亞夫婦團契
以琳團契
雅歌夫婦團契
華埠堂婦女團契
彼得弟兄團契
迦勒團契
牛頓堂以諾團契
但以理團契
粵語家庭退修會

外展事工 37

本地傳道部
社會責任委員會
暑期聖經班
步上光明路
步上光明路課後補習班
社區英文班和入籍班
圖書館
兒童聖誕聯歡會
差傳委員會

波士頓華人佈道會的

異象宣言

因為上帝已賜福給我們,所以我們也願意透過分享上帝的愛, 及耶穌基督的福音,成為華埠社區,亞裔人仕.及我們鄰舍的祝福。我們是憑著對上帝的熱誠,和對人的關懷,要讓上帝得著榮耀。

一教會，兩堂址

我們教會現有兩個堂址:華埠堂和牛頓堂.華埠堂位於波士頓
249 HARRISON AVENUE (夏里臣大街);
牛頓堂位於牛頓區218WALNUTSTREET.

簡介

執事會 / 長老會簡報

主任牧師的話

中文堂牧師的話

擴堂計劃新消息

教牧同工

同工, 榮休牧師

洗禮弟兄姊妹

同工動向

執事會 / 長老會簡報

自從我九個月前第一次在執事會開會以來，神與波士頓華人佈道會一起同工讓我不斷地充滿了驚喜和感恩。在這寥寥數月之間，神信實地垂聽了許多禱告。首先，神允許所勿街120號物業能夠出售，而物主看好我們並選擇我們作為買家，然後買賣合約的細節得以落實，最後經過盡職調查，會眾能合一作出購買該物業的決定。我讚美神，因為祂允許我們按祂的時刻能在華埠的國度裡有份。我非常興奮能與你——我的弟兄姊妹們——一起克服面前的挑戰，以至我們自己和祂的國度都能得以成長。榮耀歸於神！

許立明 執事會主席

長老會是波士頓華人佈道會的最高領導層。它「負責監督本會整體會友的靈命成長，包括講解聖經教義、門徒訓練、執行紀律、傳遞異象、訂立事工原則、長期計劃、拓展全教會性事工及決定同工人數的需要。」

長老會現有九位成員，包括陳卓明牧師、陳德修牧師、李蔭堂牧師、鄺偉傑牧師、廖永誠牧師、許啟怡長老、阮竹林長老、李澤文長老和黃伯勳長老。

長老會通常每個月有兩次例會，另每季有一次長期計劃的會議。去年長老會用了大量時間在以下的議題上：

* 從聖經角度看待離婚和安樂死
* 人事安排，如升遷、冊封牧師和招聘
* 事工計劃，包括訂立教會主題和牛頓國語堂的聚會
* 擴堂計劃，特別是有關購買120 Shawmut Ave. 的細節
* 教會紀律
* 長期計劃，包括建議修改會章、釐清異象、瞭解華人教會的動向、處理BCEC越加繁複的情況、和釐清教牧同工與長老會的關係

請繼續為長老會禱告。求神賜他們智慧和識別力去明白祂如何帶領BCEC未來的發展。求主保守他們在各樣決定上繼續有合一的意見。

陳卓明牧師 , 長老會主席

執事會
後排: 鄭崇恩, 王玄詩, 甄然勝, 廖陳曉蕙, 楊文意, 黎志陽
前排: 張甦榮, 呂立地, 許立明, 伍卓安, 孫必聖, 戴安樂

長老會
後排: 許啟怡長老, 黃伯勳長老, 李澤民長老, 阮竹林長老
前排: 廖永誠牧師, 李蔭棠牧師, 陳卓明牧師, 陳德修牧師, 鄺偉傑牧師

主任牧師的話

陳卓明牧師

過去一年實在令人振奮，因為神在多方面供應了我們教會。感謝祂！祂帶領我們在華埠擴堂一事上邁進一大步。十五年來我們不斷在華埠尋找適合的地方擴充，但總是障礙重重，毫無進展，大家難免感到氣餒。出乎意料之外，去年中華頤養院在所勿街120號的大樓放售，神為我們開了一扇門。若不是祂的介入，這事豈能發生！在華埠，面積較大的地段是很稀有的。就算有，我們也很難與地產發展商競投。但神的帶領不可思議，賣家接受了我們負擔得起的價錢。時機再好不過，我們已看見鄰近開始起住宅樓宇，這意味著我們有更多外展的機會。

擴堂委員會行事迅速，在短時間內做了大量研究，並在六月十六日召開會友大會，壓倒性通過購買所勿街120號。謝謝擴堂委員會的辛勞。我也要感謝眾會友多年來的禱告和擴堂奉獻，縱使當時沒有實質的進展。

現時我們還有很多事要做，也需要大家繼續代禱。（交收日期訂於2014年第二季。）新址適用於團契活動、開會和上課。若用作崇拜，便要進行昂貴的改建。新任市長是否對我們有影響也是未知之數。求神賜下智慧讓我們的領袖知道應該如何裝修新址和在華埠怎樣增加崇拜的地方。不論甚麼決定，我們都需要大量金錢。我們這一代已蒙受了許多福氣，希望大家準備好奉獻更多擴堂基金，讓我們的下一代有更大的地方敬拜神。

在教牧同工方面，神也有祂的供應。很遺憾，華埠英文堂成人事工主任周元瑋傳道離開我們到加州事奉，但神賜我們三位新同工。增添新同工往往是我們教會的一個重要決定。去年，經過審慎的考慮，我們聘用這三位同工帶領幾個重要的事工。

朱啟邦弟兄在2013年7月受聘為華埠英文堂學生事工主任。他負責初中、高中和大學事工。黃樹瓊弟兄在2013年9月受聘為教牧助理。他會協助陳德修牧師成立牛頓堂國語崇拜。它將成為教會的第七堂崇拜。十年前牛頓堂成立時只有中文堂和英文堂。在弟兄姊妹的努力下，我們發現牛頓市有很多向說國語的同胞傳福音的機會。廖志成弟兄在2013年9月受聘為步上光明路事工主任。檢討步上光明路過去二十年的成果，我們發現這個事工碩果累累。它帶領了很多青少年信主，也培育了不少忠心事主的領袖。把教會資源分配到這個外展工作是絕對值得的。

這三位同工以前一直在教會事奉，所以他們算是內部聘請。我們很欣慰教會培養了一批委身事主的僕人。誠然，增添了同工和幾個堂址的維修費用都會加重教會的經濟負擔。讓我們繼續以禱告、事奉和奉獻支持教會的成長。

雖然大環境的屬靈氛圍不好和有些人搬離波士頓，我們每周的總出席人數尚算平穩。六堂崇拜的出席總人數是1142人　（對比去年的1159人）。洗禮人數75人（對比去年的75人）。英文堂出席人數由去年的436人跌至408人，而洗禮人數由21人增至29人。感謝神祂綿綿不斷的祝福。

去年是我們教會多年以來第一次有一個全教會性的主題。我們選擇「屬靈操練」這個主題是鼓勵會友採用一些操練能幫助他們靈命成長，譬如讀經、禱告或其他。在九月份開始，「門徒訓練」將是我們的新主題。門徒訓練是幫助我們積極跟隨主耶穌，在思想、感受和行動上學像祂，以至在大使命（太28：18-20）上盡上我們的本份。

最後，我要謝謝所有為教會禱告、奉獻和事奉的人。當你們閱讀這篇年報時，相信你們同樣感受到神怎樣祝福祂這個家。你們為這個家負出了不少時間、才能和金錢。願神親自報答你們的勞苦。

中文堂牧師的話

陳德修牧師

在過去一年，我們看到神在各方面都保守和賜福給中文堂的工作。我在去年放安息年假至十月初，但中文部在其他教牧同工和長老的帶領下，仍然穩步前進。為配合「屬靈操練」的全教會主題，我們推行了一個讀書運動，透過團契、主日學和個人，研讀《十個屬靈操練》這本書。很多弟兄姊妹在事後的問卷調查中，都表示該書對他們很有幫助。

第一屆的司反事工推行得相當成功，八位司提反同工和兩位組長深入關顧了多位會友。現時我們羅致了多一位組長，並在短期內開始第二屆的培訓。

經過差不多一年的評估需要、招聘、挑選和面談程序，我們終於聘得第二位國語同工。黃樹瓊傳道除牧養牛頓堂國會語眾外，亦會和蘇耀烺傳道合作，發展本會整體的國語事工。張萃譙傳道年多前開始為期兩年的無薪假期，回到香港照顧家人；她計劃於明年二月初歸隊，重新投入中文部的事奉。

聚會人數方面，中文部總體有微量增長，統計數字如下：

崇拜	去年 (8/1/2012-7/31/2013)	前年 (8/1/2011 to7/31/2012)
粵語二堂	271	272
粵語三堂	160	166
國語堂	158	145
牛頓粵語堂	145	141
總計	734	724

此外，每週在牛頓堂我們都有約30至50位弟兄姊妹和慕道朋友參加主日的國語聚會。主若允許，我們希望很快便正式成立第七個會眾 -- 牛頓堂國語崇拜。

受洗方面，連今年九月份的洗禮，去年中文部受洗者共有46人，比前年的54人較低。

擴堂計劃新消息 – 接續信心之旅…

陳卓明牧師

我們為擴堂的需要讚美主！因為這證明神大大的祝福我們教會在人數有所增長。讚美祂從1996年開始在這個擴堂旅程中不住的帶領。由於只有夏利臣街237和249號樓宇，我們難以容納700多位恆常參加聚會的成年人和小孩。領袖們約見波士頓重建局，獲得口頭上同意交換夏利臣街249號後面相同面積的A地段。可是1999年的時候波士頓學校局決定在A地段上設置臨時課室供新昆士中學使用。14年後，那些臨時課室時至今日仍在原地，阻止換地計劃的進展。

由於不能在華埠擴展，而且會眾人數增至1100人，教會對於在效區擴展持更開放態度。2003年我們購買了牛頓市Walnut街218號，並且開展了粵語和英語崇拜。

雖然購買了牛頓堂，華埠會眾仍然繼續增長。為了舒緩地方短缺，我們向學校局要求租用昆士小學並得到首肯。租用禮堂、飯堂、體育館和26個課室解決了週日早上的需要。但是一直以來我們都不能得到一紙長期租約。事工領袖每次使用地方前後也需要為預備和清理工作周章。

我們繼續為擴堂基金籌款，好為昆士中學遷離A地段作好準備。在2009年低迷的經濟下，會友憑藉上帝的幫助，合共認獻超過800萬元擴堂基金。

2012年我們得悉A地段的業權問題，進一步阻延換地計劃。教會在春季舉行了21天禱告運動，我們閱讀尼希米他們如何藉著信心克服困難和阻礙，同時學習神體恤和供應祂子民的需要。在21天禱告運動後一星期，教會領袖和中華頤養院代表見面討論購買一所可以解決我們多方面土地需要的樓宇，位於所勿街120號 中華頤養院的可能性。經過和他們的領袖商討，我們知道他們傾向售于華埠團體多於在公開市場出售。華人佈道會是兩個投標團體之一，我們向中華頤養院分享我們的事工、財政狀況和對華埠社區的負擔。經過會友的禱告，中華頤養院決定向我們出售物業。

6月16日，華人佈道會舉行了特別會友大會。讚美主！超過400位弟兄姊妹參加。全教會6堂都有出席；不論老幼都有參加。敬拜、祈禱和分享資訊之後，會眾投票通過購買所勿街120號。擴堂委員會和教會的領導正在積極討論和計劃如何使用的物業，為在2014年中期物業成交作好準備。

我在這代表教會公開多謝擴堂委員會辛勤的工作。他們自願花上數個月的勞苦和中華頤養院協商、與顧問同工、理解收到的數據，向3種語言，不同堂址，超過1000位弟兄姊妹傳遞所有資訊。雖然有些人從未同工，尤其是在幾乎每星期都是期限，充滿壓力的環境工作。我看見服事的心、喜樂的靈和彼此忍耐的愛。感謝主興起一群願意獻上自己的弟兄姊妹。請繼續為擴堂委員會祈禱，因為未來數月還有很多工作需要完成。

感謝所有會友的禱告和支持。我看見大家對於教會將來的關心。他們細閱擴堂傳單、參加講解會，提出問題、出席特別會友大會，而最重要的是… 祈禱。由於我們仍然未知使用該樓宇的全盤計劃，會友展現出對神帶領和供應的信心。尤其可見於在當擴堂計劃尚未明確之時，仍然慷慨為擴堂基金奉獻。藉著神的幫助，您犧牲的奉獻容讓我們能夠購買所勿街120號。當我們購買該樓宇並且計劃如何使用和改建之時，讓我們繼續為教會禱告，渴求神的帶領和供應！

教牧同工

中文教牧同工

(左上到右下)

鄺偉傑 - 助理牧師
林仲民 - 牧師助理
黃樹瓊 - 牧師助理
蘇耀烺 - 牧師助理
陳德修 - 中文堂牧師
林潔雲 - 牧師助理

英文教牧同工

(左上到右下)

何鍾雅欣 - 兒童事工主任 (華埠堂)
廖志成 - 學生事工主任
朱啟邦 - 助理牧師
廖永誠 - 助理牧師
陳卓明 - 主任牧師
李蔭棠 - 助理牧師
Randall Myers - 兒童及青少年統籌 (牛頓堂)

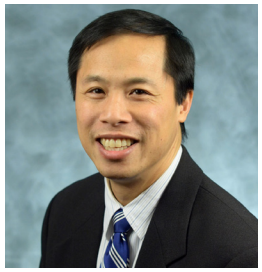
同工, 榮休牧師

牛頓堂同工 (左到右)
劉廖美賢 (辦公室行政主任), 楊思懿 (牛頓中文堂秘書),
戴李佩儀 (牛頓英文堂秘書), 陳卓耀 (地方運用幹事)

華埠堂同工 (左到右)
劉廖美賢 (辦公室行政主任),廖吳盼蘋 (英文學生事工助理) ,
何傅艷娟 (華埠中文堂秘書),陳卓耀 (地方運用幹事)

榮休牧師 - 馮雅各牧師

同工動向

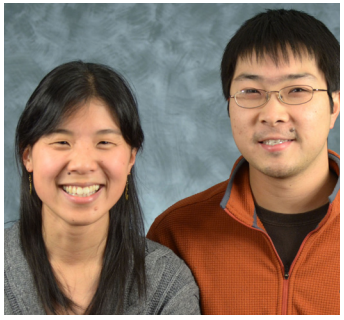


周元煒傳道自2005年起加入同工行列，出任英文成人事工傳道。周傳道八月下旬離開華人佈道會搬到洛衫磯Sovereign Grace 教會擔任教牧職位。我們為他過去八年的忠心事奉、愛心榜樣和循循善誘感謝神並求主繼續保守引導周傳道、妻子 Linda和子女們在西岸的事奉。

朱啟邦於本年七月加入華人佈道會作學生事工主任，負責華埠堂的英文青年及大學生事工。朱弟兄生於波士頓，由1996年起出席華人佈道會聚會。他在Worcester 理工學院修讀管理，其後在不同行業工作，直到進入歌頓神學院。畢業後，他從事零售業並繼續帶領華人佈道會英文事工至今年正式加入同工行列。

朱弟兄 與妻Lindsey 於2011年結成夫婦。

黃樹瓊於九月加入華人佈道會國語事工。黃弟兄今年春天畢業於歌頓神學院。 他少年時代已成為基督徒且接受神的呼召，於2013年全身投入事奉。神把向中國同胞傳福音的負擔放在他心中並引導他參加本會的國語事工。黃弟兄和妻子育有兩名女兒。他入讀神學院前為一家國際電子公司的專業人士。



廖志成於今年九月加入華人佈道會出任步上光明路事工主任，負責為本地青年及家庭提供課後班和暑期日營。廖弟兄在麻州昆士市長大 ，少年時候參加華人佈道會成了基督徒。 自1997年，他一直是步上光明路夏令營的職員，2004-08年間任教於波士頓公立學校。 他現時正在歌頓神學院攻讀學位課程，廖弟兄在Middlebury大學擁有文學士學位。他跟太太吳盼蘋是在華人佈道會步上光明路一起事奉時結識。

廖吳盼蘋自2006年加入同工行列擔任華埠堂的學生事工助理。她於本年四月卸任照顧家庭。我們感謝她在過往六年半的忠心事奉並求神繼續指引和祝福盼蘋、丈夫志成和女兒 Talia。

洗禮, 弟兄姊妹

2012年12月2日洗禮

二零一二年十二月二日浸禮，31位受洗者名單如下:
二堂：丘敏慈、林福康、黃鄧安然
三堂：陳炳銓、布嘉麟、張貝芝、伍景熙
國語堂：鄭敏、鄭吉楓、林子田、王江燕
牛頓粵語堂：黃舉義、鄧潔蘭、陳仁豪
牛頓國語組：陳娟娟、周仁雲、閻兵、周紅
牛頓英文堂：Annette Lee, Charissa Lin, Vincci Fung, Kin Fung, Tim Chung, Jeremy Yu
華埠英文堂：Rebecca Chin, Fiona Lin, Sam Su, Elysia Moy, Priscilla Yu, Wesley Leung, Amy Lee

2013年9月15日洗禮

2013年3月31的洗禮

二零一三年三月三十一日浸禮，26位受洗者名單如下:
二堂：黃寶瓊
國語堂：高扣成、耿珍珍、李傳河、王穗豐、張富、馬其輝、 任健、雷嵐、李亮、何仁銑
牛頓粵語堂：劉孟明
牛頓國語小組：勞彩蓮、范政宇
牛頓英文堂：Brian Chan、Jennifer Chan、Nicole Yee、Nathan Chiu、Grace Chang
華埠英文堂：Nathan Wong、Nicole Kubicki、Brian Sou、Jeffrey Cha、Calvin Chow、Benjamin Ng、Caleb Ng

二零一三年九月十五日浸禮，18位受洗者名單如下:
二堂：何素月
三堂：黃穗英、歐陽駿
國語堂：余木泉、陳飛、林幸珍、葛勁、欒天、袁林、陳楓、陳雪花、任祖藩、許正周
牛頓國語小組：梁增川
牛頓英文堂：Joshua Lee
華埠英文堂：John Diep, Sophie Lee, Victoria Wong

六堂崇拜
華埠國語堂
華埠粵語二堂
華埠粵語三堂
華埠英文堂
牛頓中文堂
牛頓英文堂

華埠國語堂

蘇耀烺傳道

我們經歷更多的兄弟姊妹來聚會，但是也有相當大的流動量，許多是過去受洗累積的兄姊，參與團契主日學的比例沒有增加，但是願意參與主日服事的人數增加不少，主日五大事工也有初步的手冊規劃。團隊的服事正在成形，過去一年嘗試建立門徒訓練小組，我們經歷相當多的寶貴挑戰，彼此的認識增加，但是要進一步有深層的生命改變卻相當困難。每一位成員都需要神寶貴恩典的深入更新，除了方法與教材之外，禱告與關懷更是突破的必要關鍵。我們將繼續建立門徒訓練小組來建立愛主服事主的僕人領袖。我們將規劃未來一年外展的方向，逐漸嘗試從被動轉型為主動的傳福音模式。

華埠粵語二堂

陳德修牧師

粵語二堂歡迎新科技！多謝執事會為華埠禮堂及地下室安設了多台平板螢幕，現在詩班員，台上的講員和地下室的弟兄姊妹都可以看到投射在禮堂前面大螢幕的信息。

雖然在暑假期間，地下室的空調系統損壞，以致有兩個多月空氣十分悶熱，但弟兄姊妹仍然忠心出席地下室的閉路電視崇拜，令人感動。

在去年，我和四位二堂的弟兄完成了研讀和討論歐格理牧師的《合神心意的門徒》，我們希望用我們的經驗來協助推動這本有二十五課的書成為我們的門訓材料。

華埠粵語三堂

鄺偉傑牧師

感謝神，華埠粵語三堂的人數穩定在170人左右，雖然有好些人學業有成、或完成研究工作、或在異地覓得工作後相繼離開，也不斷有因調職或留學而來到我們當中的新人！過去數年人的不斷去留，令弟兄姊妹們慨嘆人生聚有時，散亦有時！在一個送別會中，有一位姊妹感慨地跟我說：「在主內與我一起長大的好朋友，現今都離開了波士頓。」這句話可能是很多定居在波士頓市的弟兄姊妹的心聲，難免叫人傷感，但同時亦啓發我思想到我們所服侍的，不單是教會身處的社區和城市，同時是整個世界的地球村莊！隨時隨地坐在你身邊一同敬拜的，是一位剛從地球的另一面來到我們當中的人，又或者今日與你一同敬拜的同伴，下星期將與你天各一方，過著不同的生活，但仍然一同奔走天國的道路，一同服侍我們的神。人的去留真的是越來越快，要在短暫的相處日子，找緊機會去一同經歷神、一同服侍祂，好讓神在我們生命中的工作不會停下來，並因著我們的分散，叫信仰的祝福能被傳開去，這應該就是這交通和傳媒發達的時代帶給教會的使命和意義。

堂會除了經歷時代的衝擊之外，人的去留同時也影響崇拜質素，有恩賜的弟兄姊妹在堂會中擔任重要的事奉，他們一旦離開要填補空缺一時間並不容易，新人接任也需要時間適應，過渡期間事奉果效的變化正是操練我們包容和忍耐的時間，但轉變同時帶來突破和新氣象，這也是我們信心與盼望的操練，賞賜恩賜的是主耶穌，祇要我們憑信心禱告祈求和等候，他必不會叫教會缺乏，我們更同時目睹弟兄姊妹的成長，同歸榮耀予神。另外有會眾家人罹患重病，年齡最年幼的不到兩歲，有肢體遭遇這不幸，其他肢體也自然同感哀傷，治療可能是長期的事情，正是考驗我們代禱的事奉和恆久的關懷。

面對著交通發達造成旅遊的便利，我們更應利用這時代的祝福，把握機會參與海外的差傳工作，在短期和長期宣教工作上獻一分力，今年中文部參與海外短宣的人數減少，希望來年這情況有所改變，更盼望不同年齡的人都能為差傳獻上一分力，好叫我們成為一個把神的恩福賜給全球的會眾。

三堂崇拜委員會委員

蔡俊傑、廖偉忠、廖穎恆、司徒茵、鄺偉傑牧師

華埠英文堂

廖永誠牧師

神在為祂的計劃部署

引言

當神在一間教會運行的時候，那裡就會發生一些變化。去年BCEC的事工見證了這一點。我感謝神對BCEC的眷顧，特別感恩祂在華埠英文堂會眾的生命中作工。因此，我用「神在為祂的計劃部署」作為這篇滙報的主題。

各就其位

國際象棋講究的是佈局。（陳德修牧師是國棋達人，你們可以問問他。）我們的人生或教會事工就像是一盤棋。有時我們以為神是隨意的下子。但事後聖靈會給我們一些啟示祂在做甚麼。

部署神的工人

去年，神在我們教會重新調配祂的工人，特別是教牧同工。過去六年，廖吳盼蘋姊妹在英文學生事工助理這個崗位上忠心耿耿的事奉。現在神要她做一個全職母親。周元瑋傳道在我們教會投身事奉了八年。現在神把他們全家放在洛杉磯的一間小教會事奉祂。神也帶領一些新同工加入。朱啟邦弟兄是華埠英文堂學生事工主任，而廖志成弟兄是步上光明路事工主任。神的時間總是最完美的。我們感謝祂為教會注入新血。

部署神的家

我們最興奮的當數華埠擴堂的進展。我們正籌備購買中華頤養院在所勿街120號的物業。我們相信神的時間是最美好的。我們拭目以待祂的工作。

部署神的敬拜者

去年教會的主題是「屬靈操練」。會眾應用講道、主日學和其他方法增強對神的認識，鞏固與祂的關係。通過「栽在溪水旁」這活動，我們挑戰華埠和牛頓英文堂會眾連續21天讀經靈修。感謝神有80%的參加者完成了80%的天數。我們跨出這細小而重要的一步，鼓勵大家努力研讀神的話。

部署未來事工

我祈求神在來年大大的在會眾當中運行，造就更多跟隨主的門徒。我的一個新職責是臨時的成人事工牧師。請大家為成人事工的發展方向禱告。我也祈求會眾更多參與普世宣教運動，像基督使者協會舉辦2013華人差傳大會。

為神的榮耀部署

我們教會所作的將繼續榮耀神的名。求神拯救更多失喪的靈魂，引領他們返教會。願榮耀歸與聖父、聖子、聖靈。

牛頓中文堂

林仲民傳道

以往寫年報時，都會為到一些事工發展感恩。事實上，每當看到事工有果效、弟兄姊妹在主裡成長、有新朋友信主、有弟兄姊妹接受洗禮等等這些神結的果子，都是十分歡喜快樂的。今年，讓我重拾了一個被遺忘了的感恩原因，有一個星期日的早上，正當崇拜開始前的十分鐘，突然看到一位久未露面的姊妹，坐在後座位置。她因為身患重病，需要接受長期治療，所以不能參加任何聚會。那早上看見她的時候，雖然她的身體狀況明顯地虛弱，但她仍然面露笑容。當我走去歡迎及問候她時，她對我說：‘當我身體狀況稍為好的時候，我便盡量回來參加主日崇拜。’我當時心裡十分感動。神藉著一個軟弱肢體心裡對敬拜神的渴慕，震撼了當時心裡平淡的我。是的，每張面孔，都是主耶穌寶血的大能。每個生命，都在見證著神奇異的恩典。原來每星期日，看到弟兄姊妹一齊聚首一堂敬拜神，其實已經是很值得感恩了。

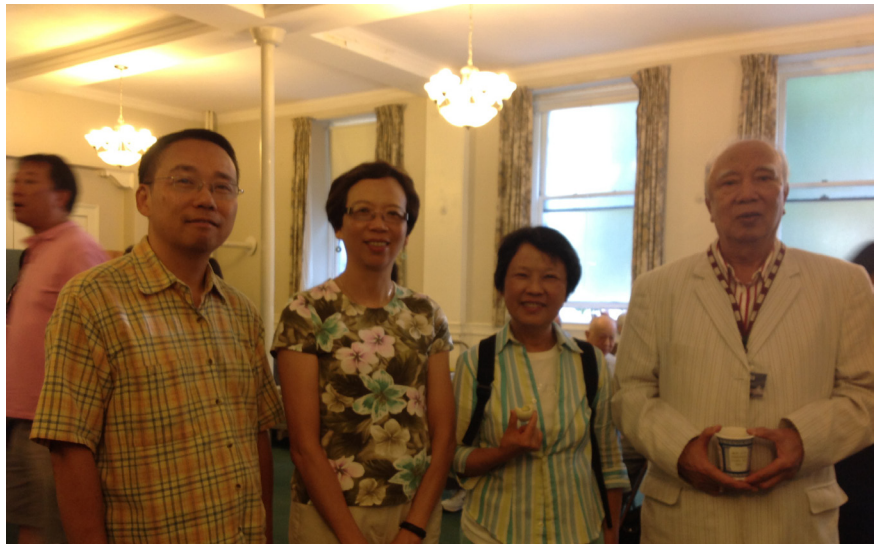
在過去一年，看到很多弟兄姊妹在生活上遇到很多大大少少不同的挫折，包括身體狀況、婚姻關係、教養子女、工作、人際關係上的衝突或教會事奉的起落等等。作為牧者，心裡難免有痛心、沮喪的時候。但在面對這一切生活上的事，神卻讓我們看到更重要需要我們看的，就是祂的恩典。正如主耶穌向保羅說：「我的恩典夠你用的，因為我的能力是在人的軟弱上顯得完全。」（林後12:9a）基督徒與非基督徒同樣會面對生活的不同事情，但不同的是我們無時無刻都站在神的恩典當中。每個人的生命都燃燒著去榮耀我們的救主耶穌基督。我們的信仰，不是幾千年前的古老故事，也不再是紙上談兵，而是面對真實的上帝，用真正的信心與祂同行。過去的一年，正是神察驗我們的時間，為要煉淨我們比黃金更寶貴的信心。

今年的四月份，我們都被冷酷無情的炸彈震盪了我們的心。它除了喚醒了我們生命警鐘的同時，亦激發了我們確認傳福音的迫切性。很感恩，外展部把握了這個機會，在短短的兩個星期內，籌辦了一個佈道會。當天晚上，有約一百人參加，聽到了寶貴的福音信息。隨後，我們亦將以往在平日舉辦的啓發課程改為在星期日主日學時段舉行，因為我們發覺這改動，除了更有效地善用資源，亦方便了一些慕道的朋友來參加。從此，啓發課程改成星期天舉辦。另外，在今年的四月份，我們與美國家庭更新協會合辦了首屆為期三天的〔粵語夫婦恩愛營〕。營會的目的是要將聖經中有關婚姻、夫婦關係的真理透過生動實際的例子，幫助夫婦落實在他們的生活中。營會亦提供經過證實有效的方法去幫助夫婦，促進溝通 化解衝突增長愛意 同心同行。這次有十六對來自BCEC及其它教會的夫婦一同參加，有剛剛結婚的，也有結婚超過30年的夫婦，大家都因著這個營會獲益良多。在未來的日子，希望粵語夫婦恩愛營能成為一個長期事工，幫助建立更多良好的婚姻關係。

在未來的一年的目標，牛頓粵語堂有兩方面的需要：第一，我們要加強關懷的服侍。多謝華埠本地傳道部去年在牛頓主日學舉辦了栽培員訓練課程，造就了多名栽培員現正展開栽培跟進工作，關心初信的弟兄姊妹。此外，盼望來年加強團契小組關懷和彼此建立。第二，我們需要有目標性地建立屬靈領袖，與同工們一起建立神的國度。

代禱事項：

1) 求主幫助我們盡心竭力愛主及愛人
2) 求神打開福音之門，同時亦興起弟兄姊妹傳福音的心志。
3) 求主的愛充滿每一個家庭，賜福給下一代。
4) 為一位事奉的弟兄姊妹感恩，亦求主繼續燃起他們恩賜的火，並賜他們喜樂的心去服侍。



牛頓英文堂

李蔭棠牧師

在我們慶祝牛頓堂10周年的同時，我想感謝主為我們很多方面給予了祝福和鼓勵，不僅在數字上而且在深遠的方面上讓我們成長。在過去的10年裡，我們曾享受超過500個崇拜，讓我們可以讚美神和讓神的話語被宣講，同時也讓基督成為中心，讓恩典被得到大大的賜予。我們努力去建造社區和建立一些深厚的關係，還有一些看重內在改變的價值，同時也包括倫理道德和社會經濟的包容性。我們也努力通過個人的門徒訓練、全面的周日社區聖經時間、家庭形式的小組、祈禱小組和團契、從而變得更像基督。我們通過教會的贈送活動、社區聯誼活動、兒童聖誕節聯歡活動和暑期聖經班，讓主的恩典得以被賜贈。我們也曾經通過牛頓堂堂會和波士頓艾滋病關懷行動的一些建立關愛的活動從而一起服事社區。我們非常興奮今年能夠在周日下午開設英文班課程，和在星期五晚上幫助國語的青少年和小朋友們。

在過去的年月裡，神讓我們改變了很多。我們從5個青少年開始我們的堂會，當中大多數是來自講英文的家庭。今天，我們來自3個不同堂會的平均主日人數有超過45人。我們已看見一些長期會友的往前邁進，也看見青少年接受洗禮，還有一些較年輕的家庭參與我們。我們很被祝福和感謝所有曾經給予他們的時間、恩賜、和財富的弟兄姊妹，他們一同合力彼此服事。還有，我們能夠有全職的青少年和兒童導師也是被祝福的。

我們期待能與粵語堂和新興起的國語堂一同經歷更深的合作。我們正努力成為屬靈的“部族”，一個屬靈家庭的大家族，來自3個堂會的一起事奉，裝備父母和成年人，讓他們能夠使兒童和青少年作門徒，還有輔導那些較年輕的藉著信仰從而打動他們的家人和社區。

英語團契及事工

華埠堂兒童事工

華埠英文青兒童主日學

華埠英文部少年團契

華埠英文高中生團契

華埠英文大學生事工

華埠英文家庭事工

[十字路] 成人團契

牛頓堂英文幼兒服務

牛頓堂兒童主日學

華埠英文部成人主日學

牛頓堂少年崇拜

牛頓堂英文青少年團契

華埠堂兒童事工

何鍾雅欣傳道

華埠堂兒童事工讓我們接觸到本會家庭中的學生，以及華埠社區乃至周邊地區的慕道友。有些家庭就是通過波士頓華人佈道會的推廣活動--如兒童聖誕節派對和暑期聖經學校--而認識我們教會。很多新朋友都是我們的會友邀請來的。去年，百分之二十五的學生來自非基督教家庭。 我們的老師和助教每星期都致力與兒童及其家庭建立關係。

每年都有越來越多的學生被診斷為自閉症患者。有鑒於此，我們的自願同工將會在來年接受這一重要課題的培訓。

托兒所

由於主樓地方有限，我們需要在兩個地點經營四個托兒所。位於約賽亞昆士小學的第三個托兒所繼續在今年保持高出席率，平均有十二名嬰兒和幼兒。英文堂托兒所是第二大的，有十名註冊兒童。這個秋季將有二十名兒童升上學前班。我們照顧這些兒童的時候，他們的父母就不會因為孩子分心，而能夠安心地參加崇拜和主日學。

兒童崇拜（上午9:15至10:30）

通過敬拜神和準備過渡到五年級以後的成人英文崇拜，學前班和小學的兒童崇拜培育了兩歲到五年級生的兒童的信仰。崇拜的基本要素由唱歌、經文信息、祈禱、手工和讀經來傳授。兒童們也自願在讀經、祈禱和收奉獻方面事奉。我們為過去兩年從二堂和三堂招募的新成員獻上感謝，他們為這個事工注入了一份新的熱誠和活力。我們祈求更多的粵語會眾能參與這個事工，來愛和服侍這些珍貴的兒童。

主日學（上午11:00至下午12:30）

小朋友總是很快又很奇妙地成長。我們的老師致力於幫助他們學習和愛慕神的話語，並且在他們的日常生活當中應用祂的教導。兒童也接觸傳統和現代的崇拜詩歌。我們的兒童有榮幸能在中華頤養院向老人分享耶穌的愛，並向英文堂和二堂分享他們的喜樂。

這個夏季，小學生學到神是得勝者以及祂救恩的偉大。當我們明白了神的恩典和大愛，我們就不得不把這個大好的信息分享給別人。兒童們在這個夏季乃至全年都有機會從傳教士分享和傳教課題聽到神在世界各地的作為。

華埠英文青少年主日學

陳安榮

年齡：青少年

平均出席率：70人（共4班）

藉著神的愛與帶領，青少年主日學過了一個有收穫和難忘的事奉年。我們的導師在每周的查經班集中強調屬靈操練上的祈禱、團契、事奉、和敬拜。此外，我們要求學生在生活上服從基督的聲音。再者，我們為今年接受洗禮的7位青少年讚美神。

在未來的事奉年裡，請為青少年們禱告，以至他們能學習更懇切地禱告、堅持進行每天的靈修、和在教會及其他需要上能有服事工作。同時，請在禱告中紀念我們事工的核心導師們：陳安榮（部門主管）、林恩德、陳余秋玲、鄺志華（僅秋季）、許立明（僅冬季）、和朱潘頌詩（僅春季）。願意我們能繼續讓教會的青少年們效仿主基督的愛。

華埠英文部少年團契(TWR)

Lindsey Chu

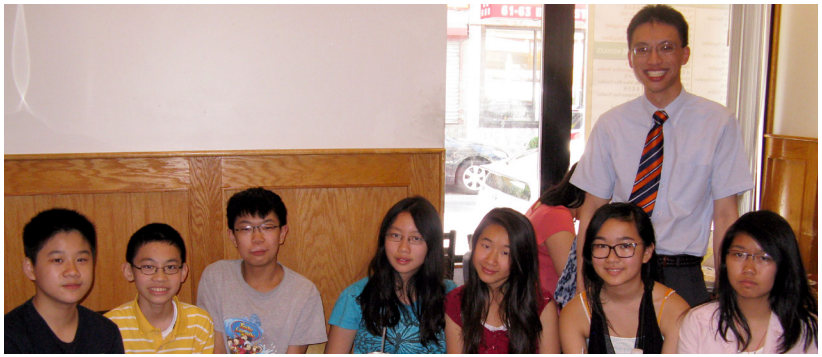
年齡：初中（六至八年级）平均人數：每星期三十五名學生

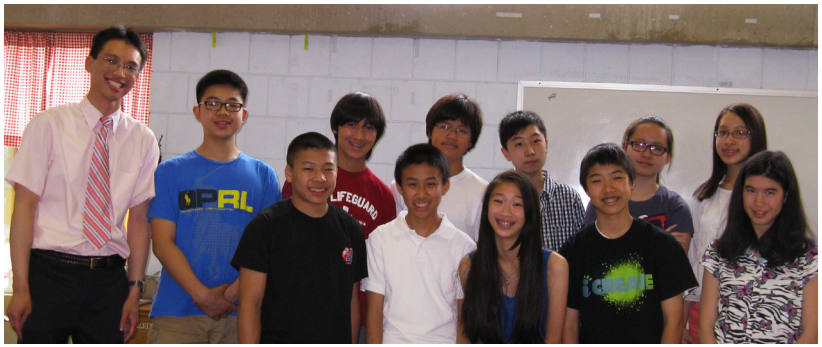
TWR的定期聚會包括和高中生聯合崇拜、講道、遊戲和小组討論。雖然最近教會聘請了一名學生事工主任，我們大半年都是由其他職員和平信徒領袖來教導我們使徒行傳及腓立比書。

學生們通過集體活動--例如一分鐘過關啟發的遊戲晚會:以及小组活動--女生留宿夜和電影之夜-.-來彼此團契。我們也參加了初中冬令會和一年一度在麻省普利茅斯的TWR露營。

我們平均每星期有三十五名學生。他們來自步上光明路、步上光明路課後輔導班、親友邀请等！我們希望他們能從講道和各種活動中更加認識耶穌，得到祂的愛、恩典和團契的祝福。

感謝你們一直以來對此事工的支持！





華埠英文高中生團契(TEENS)

Jessica So

年齡組別：高中（九至十二年级）

在過去的一年裡，神教導波士頓華人佈道會青少年團契要在人生的酸甜苦辣當中倚靠祂。這是忙碌又艱難的一年，因為導師和學生的生命都經歷了很多變化。有很多導師都正在過渡新的人生階段，使學生事工團隊 (SMT)的成員有機會能在團契中承擔更多的責任。感謝主感動了那些回應呼召的學生，他們事奉弟兄姊妹，並且建立起一個像神的懷抱那樣充滿愛和溫馨的氛圍。

今年每逢週五晚，本團契研讀使徒行傳和腓立比書。在冬令會我們學到要聆聽神和讓祂駕馭我們的生命。我們為導師Amanda　　Tsoi、謝維維和李文多年的事奉表示感謝，並求神祝福他們人生的下一頁。請繼續為我們團契的過渡階段禱告，並祈求我們在主愛裡繼續成長，讓我們加深對神的了解。

華埠英文大學生事工

黃鷙霖

年齡：成年大學生
平均出席率：主日50-70人，平日校園小組10-15人

波士頓華人佈道會大學生團契事工剛進行了每年一度的冬季退修營會。今年營會由講員ThomasWong牧師帶出主題”信念尋求理解”。

基督徒經常通過接觸經文尋找答案-特別是主耶穌為我們提供的答案-而在今年退修營會中我們探討了一些耶穌會問我們的問題。問題如：”你的信念在哪裡？””你說我是誰？”還有”賺得全世界並喪失靈魂有什麼好處？”這給我們帶來以下討論話題如從屬世中抽離的策略和決心跟隨主基督的立志。

祈禱事項（成長／挑戰）：

- 感謝神，我們的導師Calvin Chu弟兄被正式錄用成為BCEC學生事工主任。
-為我們將要在2013-2014學年暑期完結後會失去幾位大學事工祈禱。
Dan Lau, Jessica Ta,和Jenny Chiu為我們服事多年，我們感謝他們這多年來在BCEC為大學生們的熱心服務。

［十字路］成人團契

周元煒傳道

年齡：成人
平均出席率：35人

Crossroad團契小組每星期堅持通過不同社區聚會從而加深彼此的關係。團契領袖的崗位和聚會的地點都有變動，但神卻使用這些變動讓組員們能夠有機會成長，從而組成新一任的事奉團隊。小組除了通過講道大綱中的討論問題外，還會有禱告和團契的時間。今年的其中幾個重點回顧包括長者助理中心的探訪和為華埠居民獻唱詩歌及與他們交談的活動；還有為其中的一名小組組長安排驚喜的準新娘慶祝派對；更在其中一名組員的博士辯論會後一起出席其鋼琴演奏慶祝會；和以小組形式為步上光明路導師們預備晚餐。

請繼續為這個事工禱告，求神能夠讓更多的弟兄姊妹能夠加入組成新的事奉團隊，一起服事華埠英文堂會的需要。

華埠英文家庭事工

周元煒

所有父母都希望自己的孩子可以擁有最好的人生。所以我們都努力提供給他們最好的教育，最好的機會，最珍貴的經歷，以及所有其他可能提供的最好的東西。但是其實什麼才是真正最好的東西呢？在過去的一年里，我們一起在團契學習給孩子最好的東西，莫過於培養一顆順服神的心。為此，我們分小組討論了作為父母，應該如何幫助孩子一心向神。另外，我們在聯合討論中，一起向較年長的父母學習經驗， 並且通過一系列的小組活動來加深家庭之間的合一，這樣我們才更有可能真正在孩子的養育上做到這一切。這一年的團契生活是由以下幾個家庭帶領的：周元煒夫婦, 朱堯堅夫婦, 吳英儒夫婦, 余仕華夫婦。

下一年，我們會經歷一些轉變，一些新的家庭會負責帶領團契各項活動， 請弟兄姊妹們禱告，我們能夠平安的渡過這些轉變。

牛頓堂英文幼兒服務

楊美麗

對象年紀：嬰孩至兩歲
平均人數：每週八位

牛頓堂英語託兒服務在主日照顧兩歲或以下的幼童。今年我們目睹每個孩童隨著適應託兒室而來的成長。每個小孩子進來託兒室後都好像有一件最喜愛的玩具或者一項最喜愛的活動。我們喜歡觀看他們學習講話和彼此溝通，包括學習如何分享東西！我們為各位忠誠的幫手：李永唐弟兄、余梁秀明姊妹、王呂秀中姊妹和楊美麗姊妹讚美神。

我們繼續祈求有更多幫手參與。如果你是已受洗的信徒，並且有心志照顧幼童，我們邀請你向我們查詢！

牛頓堂兒童主日學

郭鳴宇

今年，牛頓堂兒童主日學有八十三位兒童和十七位有奉獻精神的老師: : Judy Chang, David Chang, Lucia Choy, Teresa Yu, Kitty Lok, Alex Lai, Charlotte Lai, Czarina Tse, Renee Wong, Chanson Lee, Ronnie Lee, Macrin Tai, Mandy Yu, Louisa Poon, Tierry Tzau, Gary Lee, and Martin Chiu. 。老 師們奉獻出他們從神而來的愛、耐心和時間。同時我們向暑期老師和助教致謝。

十年前我們開始在牛頓堂崇拜。十年後的今天，第一批學前班的兩歲兒童（兒童主日學年齡最小的一班）在2013年5月畢業了。我們請求應屆六年級生（Chloe Lai、Bernice Lai、Kevin Lin、Kristy Lok、Adele Mah和Rachel Ip）以及老師們在十週年紀念小冊子裡發表他們對主日學的感想。我們希望您能享受他們的分享，同時幫助您更了解兒童主日學的事工。（請與牛頓CSS委員會索取小冊子電子版本。）

華埠英文部成人主日學

周元煒傳道

年齡：成人

平均出席率：35人

華埠英文部成人主日學的目標是要為信徒們提供工具裝備自己，從而能活出基督徒的信仰生命，同時亦為未信者提供一個慕道的地方，從而讓他們學習更多關於基督教的知識。為了預備2012年度的選舉，一班主日學老師們在黃陳熙盈的帶領下，一起教了一個名為“教會與州”的課程，學習根據聖經為原則的政府角色和一些爭議性問題如同性婚姻，醫療計劃重組，和經濟學。另外，由甄然勝, 朱堯堅, 和陳健理帶領的小組通過“聰明的基督徒相信的一些愚蠢事”來激發大家如何在聖經的角度上思考信仰。Elizabeth Curry亦在堂會當中為姊妹們開設了門徒課程。周元煒傳道則以一個互動教學的屬靈操練課程，堅固我們的屬靈道路，加上在年終開設的關於歌羅西書第一章的課程，讓學生可以運用個人查經技巧從而學習關於主耶穌基督的偉大。

請祈求神能為我們在未來的時間興起更多的主日學老師。

牛頓堂少年崇拜

Randall Myers

年齡：幼兒園到六年級
平均出席人數：60

少年主日崇拜為孩子們提供了一個跨年齡，共同敬拜的平臺。孩子們可以一起通過唱詩歌，學習神的話語來體驗團契生活。去年，學齡前的孩子們（2-6歲）學習之前用過的Noah’s Park課程。2013年春季，小學組（1至6年級）開始學習一個由Children Desiring God出版的新課程 --《堅守約定》。全書通過分享聖經中的神的承諾，重點幫助我們瞭解神的特質， 尤其是神怎樣堅守了他曾經給出的所有諾言與約定，而神承諾給我們的一切都不是我們贏來的，是我們仁愛的天父白白給的！少兒主日崇拜還恢復了“快樂星期天”的活動，來讓孩子們一起通過快樂的活動，遊戲，和經文背誦練習進一步的享受團契生活。

禱告事項：求神在孩子和服侍的同工之間建立更深的溝通和關係。

牛頓堂英文青少年團契(TIOB)

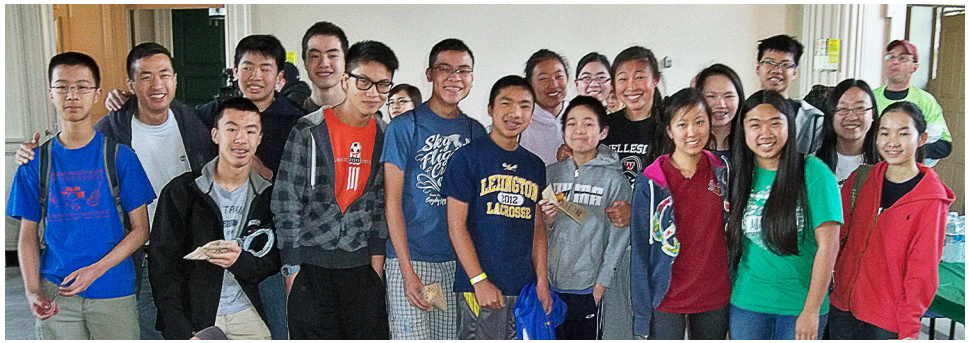
Randall Myers

年齡組別: 六至十二年級說英語的學生
平均出席人數: 40-45

TIOB在華人佈道會牛頓堂繼續蓬勃發展，在學生中越來越充滿友愛和團契的情誼，特別是因為一些今年蒙神恩典的事奉機會。如過往一樣，我們在四月初參加波士頓關懷非洲愛滋病行動。我們同月第一次在牛頓服務日出力幫手，在牛頓自豪會那個團體眼前，我們確實人才鼎盛。當天我們與他們一起修整一些牛頓市的巴士亭，覆蓋在華盛頓街和核桃街的樹根，並修剪在街口轉角的籬笆。此外，我們有十二位青少年義工在假期聖經學校擔任組長、話劇演員和領詩。

在主日，我們完成查考路加福音，正開始學習聖經綜覽的三個基要主題：1）神在修補與人類的破裂關係；2）神在設立一個民族以每天的生活來彰顯祂的奇異；3）神藉著那個民族重新掌管祂的創造。我們現正研讀創世紀的最後幾章。

代禱事項：我們目前考慮如何向學生們分享神的話語，旨在不單知識有增長而是生命有改變，所以請為導師代禱。



粵語國語團契及事工

華埠堂粵語主日學

中文關顧部

牛頓國語發展事工

牛頓堂中文主日學

約書亞二團

約書亞少年團契

約書亞一團

華埠國語團契

路得團契

約書亞夫婦團契

以琳團契

雅歌夫婦團契

華埠堂婦女團契

彼得弟兄團契

迦勒團契

牛頓堂以諾團契

但以理團契

粵語二堂詩班

粵語家庭退修會

華埠堂粵語主日學

許沛銓

平均出席率：100名成人

感謝主帶領主日學事工，藉老師們的教導在各屬靈層面上栽培同學。本部提供基要、栽培、進深及訓練課程。今年亦應熱心的長者提議，增設夏季長者班，使長者整年都可參加主日學。我們十分感謝以下老師們在本年度的忠心服事：鄺偉傑、馮敬道牧師，林潔雲傳道，許啟怡、阮竹林長老，簡黃小娟，林庭光，駱裕才，駱曹淑嫻，何淑芬，區陳綺雲，周澤謙，徐韻文，何永基，余子明，廖偉忠，廖陳曉蕙，劉李婉珊，馬惠娟。

中文關顧部

林潔雲

去年共有十二位弟兄姊妹息勞歸主，其中包括三位教會創辦人（葉耀坤弟兄、劉伍清愛姊妹、劉譚美香姊妹）。單單粵語二堂的統計，目前有十五位肢體長期在六間不同地域的頤養院居住、二十一位由於行動不便，無法參加聚會。

身體健康對生活和信仰是挑戰，經濟、關係和環境的變遷亦對信仰形成沖擊，能持守真道，打美好的仗，實有賴神的恩典，肢體間的彼此關愛。

感謝神，去年九月召募的八位司提反同工，在完成半年的裝備，至今繼續他們為期一年半的一對一，每週一次的定期探訪；盼望今年能有更多同工願意接受裝備，被差派，與需要的肢體同行，經歷從神而來的醫治。

2006年成立的癌症健康支持小組，在每月第三個週六，下午2-4時為癌病朋友開放，透過不同活動，彼此分享、支持和激勵，有勇氣面對治療，增添生命色彩。

在此感謝各區長、祈禱會和查經小組負責人、迎新組員、禱告網聯絡人和禱告勇士們長期以來忠心的耕耘，共織主裡的愛網，因為主說：你們若有彼此相愛的心，眾人因此就認出你們是我的門徒了 (約13:25)。

區長：黃林雪芳、郭若慈、陳譚素美、陳學憲、陳渝飛、余鄧淑雲、余宋樂詩、羅惠卿、梁趙越敏（三月起離職）、劉濃新、冼鳳英、張鄺素影、簡黃小娟（三月起離職）。
司提反事工團隊：林潔雲傳道、趙淑儀、伍慧明、楊雅各、楊曉嵩、黃伍燕娜、陳李麗俐、黃艷清、繆瑞瓊、蔡穎婷、張英華。
禱告網聯絡人：李馮鑑美、梁洪芳、鄺許影屏。
迎新小組：陳國忠、黃伍燕娜、李方瑞娟。

牛頓國語發展事工

黃樹瓊

平均出席人數：54

二〇一二年十一月，我們舉辦了一個美好的感恩節晚餐。二百多位團契成員和新朋友歡聚在牛頓堂地庫。大部份來賓在美國都沒有大家庭成員，所以聚會標誌著教會這個大家庭的溫情。飯後有成員的精采演出。兒童以及婦女組舞蹈尤其使人陶醉和愉快。黃傳道分享了感恩節的信息，並在大家合唱《這一生最美的祝福》這首詩歌的時候，帶出了感恩節的主題。當我們正享受是次活動的時候，我們也很想把主耶穌基督的愛分享給我們的鄰舍。這樣他們來年的感恩節就會變得更有意義。

代禱事項（發展和挑戰）：
一、求神改變我們的生命，讓我們更像基督，以至我們能通過本事工培訓更多耶穌的門徒；
二、祈求我們能有更多的成員來鞏固我們的團體，讓我們能在不久的將來發展成波士頓華人佈道會的第七個堂會；(牛頓國語堂已於九月二十九日成立)
三、祈求我們能在牛頓為主作見證，並讓我們的鄰舍在未來的日子裡認識基督。

牛頓堂中文成人主日學

曾國偉

2012年冬季主日學的課程，共有4班：福音探索，耶穌生平，使徒行傳，基督徒情緒。有60多人參加，班數和出席學生人數均打破牛頓堂主日學的紀錄。我們為忠心的老師們和眾多的學生們感謝主。我們明白教導聖經是與我們日常的生活有關。最重要的是弟兄姊妹們看到神的話語和教導，是那麼的真實。主日學委員會的職員們亦得到了安排未來課程的意念。今年2013年6月，我們讓出副堂給牛頓堂的國語小組有一個崇拜聚會的地方。我們改用會議室。這是新的嘗試。展望未來一年，主賜給我們更多的老師和學生。並且我們開始記錄每一個學生在每一個課程的出席次數，建立起電腦的數據庫(database)。我們會面對新的挑戰。

-代 禱事項:
- 安排興趣課程，使弟兄姊妹們聯繫平日的生活和聖經的教導。
- 有智慧使用電腦數據庫，保存學生記錄。
- 訓練主日學新老師，滿足主日學的需要。
- 有智慧安排課室，充份利用教會的空間。

約書亞二團

黎志陽

約書亞二團是一個為18至24歲單身男女而設的粵語團契，團友多數為本地及外來的留學生。過往一年，團契的主題為”祢想點，我想點”，我們藉着查經，小組，講座，以致遊戲等不同形式，由不同層面去明白神對我們每一個的心意。

除了每個星期五晚在教會內敍會外，我們亦有到郊外享受神所創造的大自然，也曾一起到東北大學校園為那裏的大學生禱告。

每年冬季，弟兄姊妹在生活營裏能深入認識 對方，亦能更深地認識神。

在此，亦為二團的弟兄姊妹獻上感謝，縱然他們大部份為初信的基督徒，但他們也本着基督的愛在團契裏事奉。祈望在未來一年，神將會使用這個團契祝福我們身邊的年輕人。

團牧：黎志陽，黎楊曉丹
團契職員: Tommy Choy, Loewi Lam, Terry Szeto, Stephanie Lu, Emily Chan

約書亞少年團契

鄺偉傑牧師

今年春令營的主題是「玩出豐盛人生」，透過探討六種待人處世的態度，營友學習得著豐盛人生的秘訣，並認識到在過程中神的恩典與幫助更是不可或缺。當中的最大特色是整個春令營的六場詩歌敬拜都由團友一手包辦，他們很多由最初對音樂一竅不通，經努力學習後能演奏一種樂器，再加上在令會前數個月的密集綵排，竟有令人刮目相看的表演。盼望他們不要自滿，繼續努力，操練音樂技巧和靈命，好讓自己將來大大被神使用。

在每週的團契節目裡，我們的查經剛完成了舊約聖經人物，現正學習主耶穌的生平。週會講座主要探討生活化的問題，例如人際關係和基督教的戀愛觀等，讓青少年領悟到信仰與生活的關係。另外我們每月都為宣教仕禱告，好叫團友們逐漸了解宣教的意義與及禱告的能力。

感謝神，能看見團友們自發性的追求，開始建立自己，這是主的恩典。現時團契有十多人，求神使用信徒與新人建立關係，幫助新人融入，另外求神引領新導師加盟。

春令營導師：司徒寶雯、史浩榮、崔嘉明、鄺仲熙、萬家欣
現時約書亞少年團契導師：劉鑫豪、謝子俊、司徒寶雯、鄺偉傑牧師

約書亞一團

司徒茵

年齡：24-40歲成人
平均參加人數：30-50 人

這一年，我們團契的主題是“Soul友一家”， 主題經文取自腓立比書2:1-4。以這段經文為榜樣，希望我們在與神的關係和與人的關係上都有所成長！

黃廖美琪和 黃伯勳長老在過去的一年中，在我們團契擔任導師，使弟兄姊妹們受益良多！參加服侍的弟兄姊妹們還在去年十一月，在黃長老家裡舉辦了一次退修會，以求在主裏更深的合一。

這一屆的團契退修營還難得的有好多住在外地的弟兄姐妹參加。另外，由於工作調動等原因，對於我們當中的有些弟兄姐們們來說，這也是他們在我們教會最後的一次參加退修營的經歷。在營會中，我們重點學習了如何真正地去相信和服從聖經中的教導。

最後，在今年四月發生的波士頓爆炸事件的時候，我們雖然取消了週五的團契活動，但仍有十幾位弟兄姊妹們聚在一起為這件事禱告。神奇的是，也就在我們剛剛禱告完的時候，爆炸案的嫌疑犯也被警方逮捕了。

請為弟兄姊妹們可以在主的愛裏繼續成長，并更加渴望與主同行禱告。

請為下一屆的全新服侍委員們禱告，求主預備他們的心來服侍這個團契，服侍主！

團牧：鄺偉杰牧師，黃伯勳長老，黃廖美琪和阮竹林長老
團契職員：司徒茵, 陳麗英, 方潔雯, 伍家豪, 崔嘉明, 黎麗, 劉家豪, Mel Lo, 史浩; 孫若時, 許沛銓, 杜子恒, 廖穎恆 ， 梵美荷

華埠國語團契

蘇耀烺傳道

今年我們也嘗試將每月一次的摩西團契從年長為主改成混齡分組，許多不同團契的兄姊終於有機會彼此認識代禱，年長的分享鼓勵年輕人，年輕人的活力激活了年長兄姊。年長的庇哩亞團契非常忠心在主的話語上，也積極帶領慕道友信主，有許多感人的見證。年輕人的以馬內利團契九月退修會，2012年第一次嘗試由年輕人起來分享主題信息並帶領主題討論，結果相當激勵兄姊，2013年繼續嘗試改進。保羅團契有年輕夫婦加入，繼續結合成混齡家庭團契，有新生的活力。服務業的素菜團契也進入新的階段，有穩定的年輕媽媽與嬰孩，同時我們也展望如何拓展周圍廣大的服務業據點。

路得團契

莊鄭慶芬

出席人數：平均出席35人

今年路得團契配合教會的「屬靈操練」主題，邀請教牧同工，長老與我們分享屬靈操練的信息。

每月有查經和小組研討的週會・我們剛完成“雅各書”的查考。小組研討會則環繞「登山寶訓，八個屬靈的品格」進行，。

我們親愛的黃慧敏姐妹已於十二月十日回到天家了!　在送別慧敏姐妹的安息禮中，雖然眼淚靜靜的淌在姊妹們的臉上，但心裡卻充滿她在團契甜蜜相交的日子，濃濃的愛，遙望他日天家再相會！

代禱事項：

1.記念團契姊妹在繁忙工作中有定時靈修生活及互相代禱。

2.記念仍未尚未信主的新朋友及姊妹的家人，願神繼續帶領並給我們智慧及愛心，一步一步引領他們進入救恩的門。

團牧： 林潔雲傳道
團契職員：莊鄭慶芬, 阮健儀, 梁慧儂, 羅美賢

約書亞夫婦團契

李紹良

平均出席人數：20-25人

感謝主不斷的帶領，和豐盛的供應，以下為2013年團契活動的總結：

- 一系列的查經活動，針對學習如何利用聖經的教導，識別婚姻中的危險訊號。
- 一次講座，關於宣教工作的主要挑戰，以及我們可以幫助宣教工作的途徑。
- 通過學習當代詩歌，一起敬拜。
- 與但以理團契聯合家庭聚餐。
- 與但以理團契，和以諾團契的聯合外出野餐聚會

另外，2013年有兩個家庭加入了我們的團契，但是聚會平均出席人數上還是減少了。

職員會成員: 梁啟新, 李紹良, 陳兆堅
去年的主題為查經系列，我們謹此感謝服侍團契的查經組組長:
張日富、Allan Situ、黃樹瓊、葉陳美萍
約書亞夫婦團為30-60歲的粵語已婚人士而設。 (根據團章)。

宗旨:

- 透過真誠分享/提醒、鼓勵支持基督徒價值觀的實踐;
- 更明白聖經並深化屬靈成長;
- 方便華人佈道會同年齡同背境的家庭投入”家中之家”;

代禱事項:

1. 職員的智慧和精神體力及為來年計劃週會賜下人手;
2. 神的指引臨到約書亞夫婦團使之成為教友屬靈的家

以琳團契

孫璧兒

人生階段：年輕的已婚夫婦和家庭

以琳團契在2013年配合中文堂主題，研讀討論《十個改變生命的屬靈操練》。

以琳團今年繼續採用小組形式，六個小組分別由四至七個家庭組成，除了每月一次在牛頓堂的聚會外，我們亦鼓勵小組每月安排家庭聚會，渴望弟兄姊妹能夠有更多時間和機會彼此分享及代禱。

感謝神對以琳團的福眷顧，我們以往數年均有多個家庭增添了可愛新成員！ 但同時，我們在兒童照顧方面也面臨愈來愈大的需要。請為我們代禱，求神賜給我們足夠的人手和資源去提供安全和有質素的兒童節目。

雅歌夫婦團契

林智良

雅歌夫婦團契已進入第24屆了，團友當中有結婚超過40年的夫婦，也有剛結婚1年的夫婦。登記的團友有63人，團契每月聚會一次，平均出席月會的百份率是73.41　%。團友非常重視夫婦關係，每年二月份的情人節月會，可以說是團契活動中的盛事，八月是郊遊活動，團友也會帶同家人或朋友參加。感謝主，88%以上的團友在教會中擔任着不同的事奉崗位。

團牧: 陳德修牧師

團契職員:高書禹，高黃福寶，蔡祥民，蔡李月珍，林智良，林陳美娟，洪家慶，洪趙美英

華埠堂婦女團契

簡黃小娟

婦女團契又度過蒙福的一年，感謝主！今年團契的主題是：“屬靈的操練”，例會內容和團刊都是環繞著改變生命的屬靈操練，使團友認識神的愛，從而活得更認真，更喜樂，更實際，更豐盛，更有盼望。

我們團契多是長者耆英（包括弟兄），但團友都是禱告勇士，團契的出席率很高，經常有80多人參加，盼望你也加入這個大家庭，共沐主恩！

團牧：林潔雲傳道

團契職員: 簡黃小娟，劉黃華莉， 梁趙越敏，黃銀仲， 溫陳美月，謝瓊桂，朱羅思萍 ，鄭陳薇薇， 謝錦貞，姚秀英 ， 區何美萍，朱趙越穎

彼得弟兄團契

林庭光

年齡： 35歲及以上男士

平均出席率：15-20人

今年彼得團契注重個人的成長, 及與其他弟兄建立一個在主裏的友情 。我們願意開放自己， 踏出一步。讓神改變我們的生命。我們現在進行一對一的運動。每個弟兄用不同方法去認識另外一個弟兄 ,從而建立深入的相交, 在生命中彼此建立。

每週早上的祈禱會、每月的查經、每年一度 山上的敬拜, 都是我們嚮往的活動。在每月的聚會;弟兄在小組中, 分享自己的軟弱, 自己的罪, 自己身體的病痛。我們彼此為對方祈禱,在這一切掙扎中,我們學習依靠神的帶領和醫治

迦勒團契

簡黃小娟

迦勒團契是我們教會最年長的團契，在每年5至11月的第一個星期四下午一時半舉行聚會，平均有40多位成員出席。本年度的主題是“屬靈的操練”，例會的主題以實際的生活作屬靈操練，使團友經歷上帝的同在，對金色年華活得更有意義，更有喜樂，更有盼望，彼此勉勵、在靈裡共同長進，學習做個更像基督的基督徒。

例會有茶點的時間，團友藉此閒話家常，經歷主的愛，享受在神家的溫馨。

團牧：林潔雲傳道
團契職員:李鄭天璇　，馬甄雪月，陳譚素美　，區何美萍，李謝瓊桂，黃曾佩蘭，單金郁，簡黃小娟

牛頓堂以諾團契

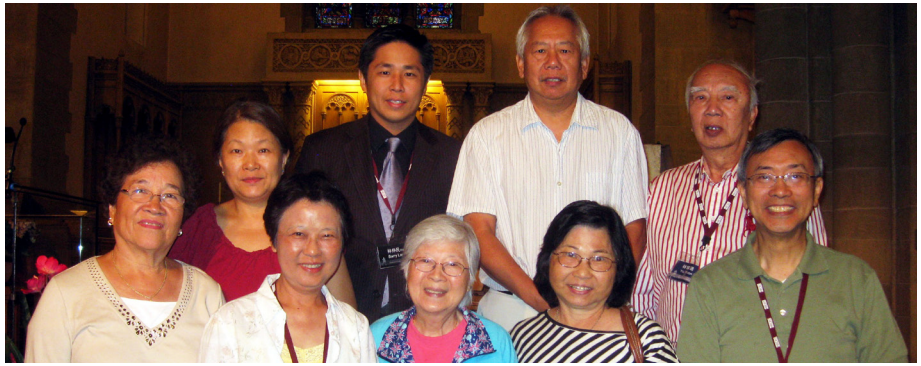
蔡月珍

年齡組別: 55+
平均出席人數: 20

以諾團契宗旨為: 「聯系五十五歲以上主內耆英，交通分享主恩，操練屬靈生命成長，建立愛心關懷。」例會的節目，除了一年一度的郊游活動外，還有關耆英福利與健康講座，聖經常識，感恩分享，節日慶祝等等。每三個月，還有為團友慶祝生日。今年的郊游活動，獲但以理團契和約書亞夫婦團契邀請參與，分享豐富的燒烤午餐、唱詩和遊戲，大家共聚一堂。

請為以諾團契弟兄姊妹們的健康代禱，他們多已年歲漸高，身體時多有軟弱的情況發生；也希望大家為他們的靈命長進代禱，就如他們年歲一樣，有增無減。

團牧: 林仲民傳道
團契職員:　黃健文，林耀遠，蔡月珍，杜佘燕清，司徒黃小竹，司徒彩明，黃林桂蘭，蔡祥民



但以理團契

郭鄺詠茵

自2012年6月開始了塑造主生命的門徒訓練後，但以理團契的弟兄姊妹對這個訓練很感興趣，也覺得學習屬靈操練對大家很有幫助。因此在2012-2013年，我們繼續籍著研習塑造主生命2 - 品格篇來學習如何被主塑造，成為神合用的器皿。

除了注重人與神的關係外，人與人之間愛的表現也很重要。今年我們與約書亞夫婦團契舉行了兩次合團活動，2月的中國新年聚餐和7月的聯合旅行（以諾團契，約書亞夫婦，但以理）。我們在其中互相認識，彼此服侍。在國語佈道會中，但以理團契也參加了兒童節目的服侍。我們盼望弟兄姊妹不只願意服侍自己的團契，在教會其他的需要上也有一顆侍奉的心, 服侍教會等同服侍我們的上帝.

團契職員: 郭鄺詠茵, Camay Tan, Joey Chan, Frankie Chan

粵語二堂詩班

方趙淑芳

粵語二堂詩班每星期日平均出席人數約二十三人。他們付出了超過一百二十小時, 在四十二個週日忠心練習與事奉。有半數以上成員已在本詩班事奉有超過十五年之久。在此感謝以下詩班員過往一年的忠心事奉:

指揮: 萬思仁
司琴: 王詩思

詩班員: 陳蔡佩輝, 莊鄭慶芬, 方趙淑芳, 何淑敏, 羅黃碧玲, 呂美盈, 徐韻文, 黃方秀繁, 黃林雪芳, 楊安萍, 余宋樂詩, 張英華, 林陳美娟, 李鄭天璇, 黃廖美琪, 阮方景雲, 楊吳旭蘭, 方輝堂, 何利榮, 梅凱生, 顏桐興, 黃家永,陳欽炎, 陳皓, 張甦榮, 麥永雄, 王誌信

本年度特別感恩的事項包括:

1. 在十二月粵語二堂詩班舉辦慶祝聖誕晚會, 藉以紀念救主降生, 也同時致謝指揮, 司琴和各詩班員的忠心事奉。晚會中也有分發勤到獎, 特別獎勵過去一年全無缺席的忠心詩班員。
2. 2013年六月是教會五十二週年紀念。詩班特別舉辦了聖樂主日, 以詩歌頌讚感謝神過往五十二年的保守與祝福。

粵語二堂詩班所面對的最大挑戰可算是增長方面。詩班人數一直不過三十人, 而詩班員平均年齡卻與日俱增。

代禱事項:

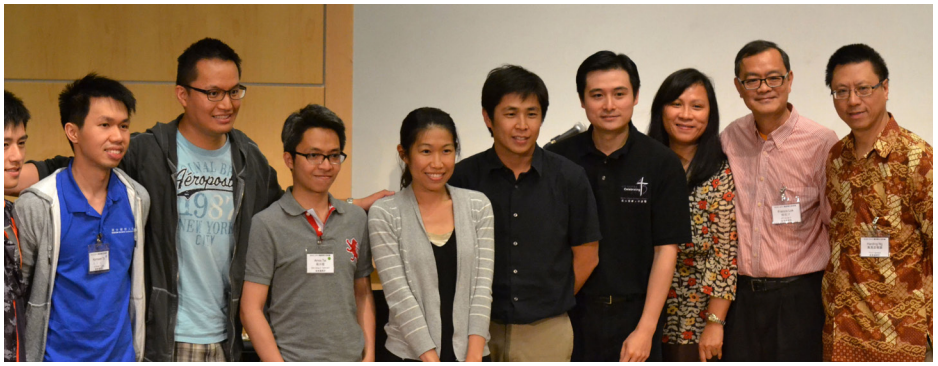
- 求主恩賜各詩班員有健康力量繼續忠心歌唱事奉
- 求主興起更多年輕的弟兄姊妹參加粵語二堂詩班, 以至詩班可以繼往開來, 繼續以詩歌讚美歌頌神

粵語家庭退修會

駱裕才

本年的粵語聯合退修會由多倫多華人基督教會的吳克定牧師主講，主題為“屬靈溫度計” 。一如往年的退修會，都是在六月最後的週末歌頓大學舉行，今年的參加人數有198位，其中有嬰兒7位、兒童17位和10位青少年，參加的成人中有13位是來自其他教會，包括康州哈城華人浸信會和費城中華基督教會。

本年的程序很是緊密，除了由吳克定牧師主講的四堂主題訊息，還有李澤民長老和鄧敏儀姊妹的講座。星期六下午有室內游泳池和運動場開放，每天都有小組分享，在主題訊息同時設有嬰兒照顧、兒童聖經班和青少年活動。雖然本年各項支出均增加，我們仍能保持去年的收費而不至於有赤字，感謝神！



外展事工

本地傳道部

社會責任委員會

暑期聖經班

步上光明路

步上光明路課後補習班

社區英文班和入籍班

圖書館

兒童聖誕聯歡會

差傳委員會

本地傳道部

張映佩

今年的主題是　“喜樂事奉”。本地傳道部充滿喜樂地事奉了十月的佈道會（與角聲佈道團共同舉辦）、聖誕節兒童節目、六月主街攤位、八月本地短宣週期間舉辦的佈道會和循環物資大贈送（與社會責任委員會共同舉辦）等等。除了舉辦活動以外，本地傳道部繼續在栽培、餐福和跟進探訪上作工。

今年的變化包括：
一、採用新課程，重新培訓栽培者；
二、對跟進探訪隊員進行重組，讓隊員能在半年裡專注跟進一個對象；
三、向約書亞一團推廣佈道意識。

請繼續代禱：
- 讓本地傳道部有合一、清晰的視像、求神賜給我們分辨能力來重組團隊以迎合社區和波士頓華人佈道會的需求；
- 波士頓華人社區的心；
- 讓波士頓華人佈道會的會友有愛心向親戚、朋友、同事和本地社區傳福音。

社會責任委員會

戴沛權

波士頓華人佈道會社會責任部由來自華埠堂和牛頓堂的中英文部弟兄姊妹組成。這個部門的目的為要推動會友們通過積極地分享愛、公義和神的憐憫從而活出他們的信仰。我們不僅在精神上，也在生理需求上提供機會為神所創造的，包括弱勢群體，被壓迫的，以及那些有需要的群體，給他們施予行動、服務、及支持從而讓會友們能學習神的愛。

社會責任部每兩個月亦為波士頓救援行動中心組織服務機會，讓會友們能夠在週日為露宿者派發晚餐和跟他們有交談接觸。社會責任部管理的慈惠基金，支持了多個本地機構（如劍橋者和以馬內利福音中心）和國際機構（如世界宣明會和Grace Community Empowerment服務菲律賓貧窮民眾事工）。同時，今年是我們為世界宣明會在一些受愛滋病影響的地區如Minakulu,　烏干達成立助養兒童活動的第二年。我們亦通過世界宣明會幫助會友們助養中國一些有需要的小孩。

打破每年會友大會的傳統，我們今年嘗試了一些新的計劃並實施了一個從4月到6月以3個月馬拉松式為服務機會的服務賽季。來自各堂會的弟兄姊妹可以通過波士頓救援行動中心、Daybreak懷孕資源中心, Newton Community Pride和Rice Sticks and Tea等組織服事當地社區，同時亦為大波士頓社區的食物項目栽種健康且價格實惠的有機產品。我們會繼續與世界宣明會合作為波士頓關懷非洲愛滋病行動作義工服務。部門職員正為2014年春季的第15屆大會籌備，同時亦積極為職員會尋找新成員和各崗位的領袖禱告。

讓我們祈求神能繼續祝福我們這個事工和使用各弟兄姊妹能成為主基督的手腳去祝福我們的鄰舍和世界。

社會責任部成員包括：李蔭棠牧師，鄺偉健牧師，戴沛權，朱潘頌詩，何永基，黃翰欣，蔡禮恩，Amanda Tsoi, Candy Liang, Pauline Huie, 葉黃素華, 司徒翠珠。

照片標題：
波士頓關懷非洲愛滋病行動的義工
波士頓救援中心的義工

暑期聖經班 – 牛頓

甄然偉

感謝神，讓五十位小朋友參加了在7月8日至12日舉行的暑期聖經學校。今年的主題是”Gotta Move! Keepin’ In Step with theSpirit”，重點在屬靈果子的九個特性。在每天早上的三個小時中，小朋友在每一個分站，學習基督徒的意義和如何結果子（加拉太書5:22-23）。每一位小朋友都興致勃勃地投入唱詩、做手工藝、玩遊戲、學習聖經，吃茶點和實踐宣教。在宣教的那個環節，兒童們學習關於聖經的翻譯，更有機會用金錢支持這重要的事工。看到兒童們在那一個星期為翻譯二十七節經文而籌募經費，實在令人興奮！我們為神的恩典而感恩，為我們預備那麼專心一致的義工，他們來自牛頓堂兩堂會眾、國語小組和青少年團契。鳴謝 Angel Zhao, Barry Lam, Michael Yip, Tingting Chen, Charlotte Lai, Carri Zhou, Natalie Chow, Sharon Yip, Leona Lee, Haijun Yang, Sophia Lam, Joy Ding, Julianna Watson, Alison Yen, Ethan Fong, Edna Lee, Pauline Gee, Esther Tzau, Kayla Chang, Grace Chang, Jenny Lam, Alice Lao, Joshua, Lee, Caleb Ng, Wendy Yee, Chuck Yee, Pastor Thomas Lee.

籌劃隊：Adam Yen, Randall Myers, Helena Fong

暑期聖經班 – 華埠

何鍾雅欣

暑期聖經學校將繼續成爲一個令人興奮的市內外展好機會。在剛過去的八月，有62名年齡在5至12歲的小朋友，經歷了由從遠到近，到我們宏偉的岩石國城堡，再到聽到耶穌基督的好消息這些不同的主題，從而用不同方法去學習為神站立得穩。當中63%出席的小朋友是從未參加過教會或是來自一些等候福音的家庭。在5天的全日課程中，小朋友們從互動的聖經小品、歌曲、手工藝、遊戲和零食分享當中一起學習。所有的活動都集中和有聯係地加強了主題。今年特定的特色冒險時間更帶動小朋友們學習關於一些中古時代的人和生活、城堡的結構、發射和武器、疫症和人類免疫系統，和簡單的機器。

我們感謝神的種子被栽種在很多年輕的義工當中，讓他們能夠幫助整個暑期課程各方面的需要。

步上光明路

廖志成弟兄

這是步上光明路日營在華埠服事的二十週年。我們有四十個初中學生，由二十個職員帶領。營友參加的學習班包括解剖學、水彩畫、烹飪、籃球、手工藝等等。除了實習式的課程，營友還參加很多郊遊活動，例如遊覽農場、乘搭渡輪和到公園耍樂。這些青少年不單寓學習於娛樂，很多更是第一次走進教會，接觸福音和接觸教會家庭。有二十五位營友決定參加英文青少年夏令營，而當中有很多位繼續參加步上光明路課後補習班和不同的青少年團契。

感謝主，透過有益的活動來分享福音，讓我們繼續有機會在本地家庭和青少年身上改變生命。同時，我們為各位犧牲時間和精力的導師、教師、實習生和籌劃人員而感恩。

步上光明路2013團隊：
Eric Chau, Jeremy Lee, Kirklin Lee, Kristen Li, Steve Liu, Tim Te, Priscilla Yu, Timothy Chiu, Sam Su, Diana Yang, Nicole Yee, Nathan Ho, Sophie Lee, Ryan So, Winnie Wang, Karen Wong, Veronica Lau, Danielle Yuen, Lynn Chan, Lulu Hu, Kam Ho Lau, Katarina Ng.

步上光明路20週年慶祝活動

劉淦豪

在1994年開始的步上光明路暑期日營，今年已經是第二十個年頭。滿有豐富精采活動來近接20週年慶祝週末(8月9-11日)，這週末主題為慶祝神對步上光明路20年來的信實。我們有Charting敬拜夜、野餐、晚宴、和導師聚餐。感謝神，有超過200人參與這個週末裡的活動，來一同慶祝神在每人生命中的奇妙工作。1994年的營友有機會與2013年的營友共同見證一件事：那就是因著步上光明路，不單是成為步上光明路的一家人，有一些在日營內遇見神，讓他們成為神家的成員。神在過去這二十年間使用步上光明路事工去帶領營友和導師到祂面前，改變他們的生命，同時用這事工去建立教會的領袖。讚美神在過去二十年的帶領和供應！祈求神在將來繼續使用這事工來改變更多的生命和幫助人們去尋找神的光明路。

步上光明路課後補習班

廖志成

在步上光明路課後補習班任何一天，你會看見學生們經過一天漫長的課程後，在下午3點鐘開始到達。他們登記，拿取零食，和找位置坐下。之後，他們會跟導師聊天、或者會開始做功課。導師們會與學生補習、閒談他們一天過得如何、或者與他們玩遊戲。大概4點30分，鈴聲響起，所有學生會在MFR地庫集合，他們會唱敬拜詩歌、靈修、和吃零食。在一天結束時，導師們有時會把學生們分成教導課程或是遊戲課程。在6點鐘前，所有學生可以簽名離開。

步上光明路課後補習班作爲一項非正式事工，它在第三年裡再一次為超過100名的當地青少年服務，當中有43名經常參加者。18名導師在全年裡的服事，為要幫助帶領學生們去認識神更多和輔導他們功課。全年裡，導師們與學生們擠成一團、帶領小組活動、預備大學入學試、和教他們如何烤焗糕點。我們為導師們有帶領青少年學生的意向感謝神。

今年重點：大學入學試預備、PDAS　TWR聯合活動：人體連拱遊戲、兩個家庭外展活動、一個在波士頓浸信會(MBC)的年末表演、和參加臨近社區在昆士中學舉辦的資源義賣會。

我們為能夠繼續在臨近社區有對外關懷青少年的機會讚美神。我們同時亦感恩能夠與 the Black Ministerial Alliance as an affiliate of Victory Generation Out of School Time Program 這個機構有持續的合作。

導師:
Alex Yip, Annie Tran, Bonnie Ho, Cabrina Kang, Collin Lee, Charles Lai, Evangeline Wong, Jenny Chiu, Julia Zhu, Katarina Ng, Kirklin Lee, Nathan Wong, Phil Wang, Priscilla Yu, Ryan, So, Sam Lok, Steve Liu, Tim Te, Veronica Lau, Victoria Gore, Vicky Wong

社區英文班和入籍班

余兆洪

過往一年，我們特為一些英語程度較高的申請人開設一個新的班。除了用一本英語會話課本外，我們亦採用了一個香港聖經英語文學促進會的英語聖經教學ACE課程。我們將會評估這個課程來決定會否繼續使用。

六月八日，我們慶祝在一個學期中最大的一群畢業生。廿八位學生分別從三個英文班中完成了我們的課程。

今年暑期英語拼音班課程經修訂後反應良好。八十多位學生在六個週六早上在禮堂上課。在最後一課，老師教學生唱一首英文敬拜歌。他們從歌詞中學習到我們敬拜的神。

我們繼續與本地傳道部合作向學生外展。在去年十月，羅省角聲使團在教會舉行三場「讓愛留痕」佈道音樂會。特別安排在週六早上加開一場給我們學生。神使用這個佈道會帶領多位學生認識相信耶穌。

我為過往教會年度與我同工的弟兄姊妹感謝父神。他們包括陳敬聰、朱趙越穎、何永基、劉鳳儀、劉李婉珊、劉濃新、梁思雋、劉德春、黃林雪芳、黃靈美、胡感安、余林秀鳳、羅暖環。願神繼續使用這個事工去榮耀祂自己的聖名！

牛頓堂社區英文班

孟蓉

人生階段：新移民
平均出席率：8-15人

近年來，有許多新移民搬來牛頓堂社區和附近；當我們接觸到他們時，發現無論是因為生活所需還是心靈需要，迫使他們來到牛頓堂，都是給我們極好的機會向他們分享神的愛和把福音傳出去；曾經作過新移民和已成為基督徒，我們理所當然地應該把同樣的恩典再一次分享出去。於是，我們邀請了中國城教會的幫助新移民已22年的ESL英文班的余校長和老師，他們的分享和幫助非常寶貴。去年3月，在牛頓堂英文堂李牧師和許多位基督徒老師的帶領以及國語組同工的積極支持下，牛頓週日社區英文班終於試點開始教學。此教學計劃持續了3個半月，各班出席學生8至15人，以2013年暑期之前的老師學生家庭燒烤會為圓滿結束。同學們對教會和老師們表達了發自心底的謝意，並表示將來還要再來參加英文班。

在修課過程中，國語老師同工帶領了兩位學生決志信主。

代禱事項:

1, 我們需要英文老師和國語助理，可以輪流教學。
2, 求神帶來更多願意學習語言和追求真理的學生。
3, 求主祝福保守所有的老師和他們的家人在服事新移民上的心志，並賜愛心和語言能力給他們渡過每一個挑戰。

華埠圖書館

李瑞強

感謝神帶領和保守圖書館的事工。我願意藉此機會多謝所有圖書館同工和委員忠心的事奉。由於他們熱誠的服務，我們能夠每星期日開放圖書館給大家使用。教會圖書館是一個學習屬靈知識，幫助我們屬靈成長的地方。歡迎大家參觀和使用在237一樓的圖書館。求主繼續使用圖書館的事工，令更多人得着屬靈的幫助。

＋二月＋六日我們有同工午餐會議及慶祝聖誕。會議中，我們有很好的分享和討論有關圖書館的運作。求主繼續使用圖書館的事工，令更多人得着屬靈的幫助。如果弟兄姊妹對這方面的事工有負擔，請向圖書館委員或教牧同工聯絡。

2012/13 年華埠堂圖書館委員會成員: 陳浩平, 陳渝飛, 梁余昭鏞, 李瑞強, 徐惠芳。其他當值同工:, 鄭陳薇薇, 蔡耀波, 李方瑞娟, 余宋樂詩。
華埠堂圖書館開放時間: 星期日上午 10:30 – 11:00, 下午12:15 – 2:00

牛頓圖書館

Alison Tse

轉眼間牛頓堂的圖書館事工已經成立了七年之久。我們一直以來都蒙天父的祝福， 使我們可以透過圖書館的資源幫助弟兄姊妹得到神的教導和智慧。

在過去的一年裡我們在運作上並沒有太大的改變。我們依舊是用一部手推的活動書架把書本帶到副堂讓更多的弟兄姊妹有機會看見及使用這個活動圖書館。這個活動圖書架引來很多人的注意，而過去一年的出借率更高達700次。最受歡迎的物件以雷射唱碟和聖經教導的書籍為主。

展望新的一年，我們求神鞏固我們在屬靈上的操練、和對神的智慧和話語更加渴求。也求神讓我們可以有一個更妥善的系統去管理圖書館的事務，因為現有的系統並不能統計那些遺失或損毀的圖書。我們繼續為著神的供應和恩典讚美祂。

本年度書藉增長及借出量:

	英文書	兒童書	英文 影碟影帶	兒童 影碟帶	中文書	中文影帶	中文 影碟	中文 CD MP3	*總數量*
借出量	9	5	63	26	277	2	178	203	766
增長量	11		2		45		8	6	72

兒童聖誕聯歡會 – 牛頓

甄然偉

本年我們大概有四十位學生參加牛頓堂的兒童聖誕慶祝會。慶祝會由牛頓兒童主日學部統籌，邀請了一位當魔術師的信徒。這位表演者帶了很多活的動物來，包括一隻龍貓和一隻兔子，讓學生們撫摸。她也把福音清楚地解釋，並說明耶穌如何洗淨我們的罪。

差傳委員會

何聲輝

主席：廖永誠牧師
總幹事：何聲輝
教牧同工：陳德修牧師
委員： 趙仕賢、 何鐘雅欣、林昭良、 林恩德

差傳委員會很高興接納一位新委員：林昭良。她對普世神的國度非常有負擔，並多次往海外作短期宣教。本委員會遵照本會章程指引，經過審核程序，並執事會通過，接納她成為新任差傳委員，與我們一起事奉。

本年度我們亦體驗到本會差傳基金收入轉好，感謝神豐盛的供應。今年又接納多兩位神學生。在短期海外宣教方面，我們派出會友往亞洲之菲律賓，歐洲之瑞典，及中美洲多明尼加共和國。

請一起向神感恩，祂是厚賜百物的主，祂亦供應普世宣教經費之需要。願神的名在世界上每一角落被高舉。願神的名得榮耀。

Special Thanks

Gina Fang 方潔雯
Bing Jie Hu 胡冰潔
Shu Yu Ko 高書禹
Emily Liu 廖吳盼蘋
Wanda Lam 林陳玉玲
Karen Lam 林翁仰琪
Frances Lau 劉廖美賢
Emily Li 李納
Mel Lo 羅暖環
See Yee Morante 楊思懿
Vicky Pang 彭楊建平
Glory Song 宋揚
Ruoshi Sun 孫若時
Alice Tewksbury 鄭崇恩
Yueyun Tse 謝李悅筠
John Wong 黃翰欣
Mofei Xu 徐墨菲
Sharon Yip 葉黃素華
Song Yuen 袁岑頌文